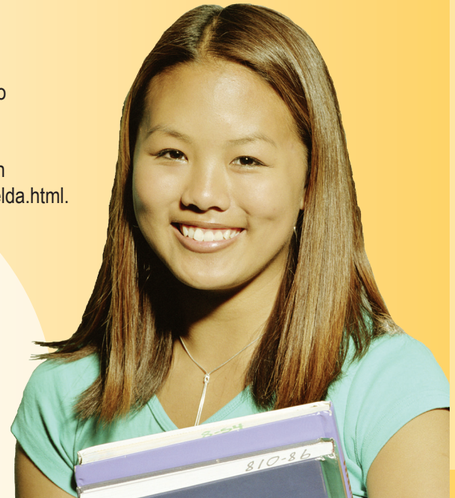
¿Cómo puede ayudar a su hijo a prepararse para ELDA?
Enseñe a su hijo a leer y a escribir en su idioma natal; esto mejorará la adquisición del inglés de su hijo. Diga a su hijo que aprender inglés le ayudará a sacar el máximo provecho a sus oportunidades educativas y que la habilidad de usar dos idiomas le beneficiará en su éxito económico del futuro.

Para obtener más información póngase en contacto con:

- el maestro de su hijo,
- el administrador de su escuela,
- su distrito escolar,
- póngase en contacto con la línea de atención al público del Departamento de Educación de Louisiana llamando al 1-877-453-2721, o
- visite la Guía de evaluación de ELDA en http://www.louisianaschools.net/topics/elda.html.



Oficina de Estándares, Evaluaciones y Cumplimiento
División de Evaluaciones y Cumplimiento
P.O. Box 94064
Baton Rouge, LA 70804-9064

John C. White
Superintendente Estatal
de Educación
Louisiana Department of EDUCATION

JUNTA DE EDUCACIÓN DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA DEL ESTADO DE LOUISIANA

Sra. Penny Dastugue
Presidenta
Miembro general

Sr. Charles E. Roemer
Vicepresidente
6° Distrito de BESE

Sr. James D. Garvey, Jr.
Secretario/Tesorero
1er Distrito de BESE

Sra. Kira Orange Jones
2° Distrito de BESE

Sra. Lottie P. Beebe
3er Distrito de BESE

Sr. Walter Lee
4° Distrito de BESE

Sr. Jay Guillot
5° Distrito de BESE

Sra. Catherine Pozniak
Directora ejecutiva

Sra. Holly Boffy
7° Distrito de BESE

Sra. Carolyn Hill
8° Distrito de BESE

Sr. John L. Bennett
Miembro general

Sra. Connie Bradford
Miembro general

La misión del Departamento de Educación de Louisiana (LDOE) es garantizar la igualdad de acceso a la educación y fomentar el mismo nivel de excelencia en todo el estado. El LDOE está comprometido a ofrecer igualdad de oportunidades de empleo y a garantizar que todos sus programas y servicios sean accesibles a todos los miembros del público. El LDOE no discrimina sobre la base de la edad, color, discapacidad, origen nacional, raza, religión, sexo, o información genética. Las consultas sobre el cumplimiento del LDOE con el Título IX y otras leyes de derechos civiles pueden ser dirigidas a Attorney, LDOE, Office of the General Counsel, P.O. Box 94064, Baton Rouge, LA 70804-9064; 877.453.2721 o a customerservice@la.gov. La información sobre las leyes federales de derechos civiles que se aplican al LDOE y al otras instituciones educativas se encuentra disponible en la página web de la Oficina de Derechos Civiles, USDOE, en http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr/.

Este documento público fue impreso por un costo de $596. Se imprimieron dos mil (2,000) copias de este documento en la impresión a un costo de $596. El costo total de la impresión de este documento, incluyendo impresiones posteriores, fue de $596. Este documento fue publicado para el Departamento de Educación de Louisiana, Oficina de Estándares, Evaluaciones y Cumplimiento, División de Evaluaciones y Cumplimiento, P.O. Box 94064, Baton Rouge, LA 70804-9064, por Data Recognition Corporation, 13490 Bass Lake Road, Maple Grove, MN 55311. Este material fue impreso de acuerdo con los estándares de impresión para las Agencias Estatales establecido según el R.S. 43:31.

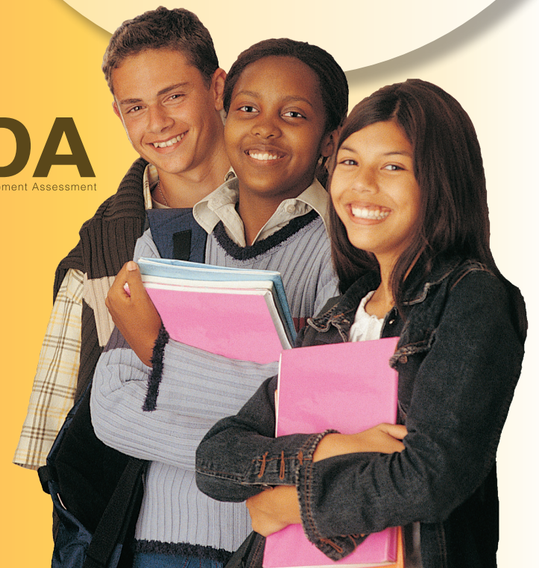
Escribir • Leer • Hablar • Escuchar

Guía para los padres

Evaluación del desarrollo sobre el uso del inglés

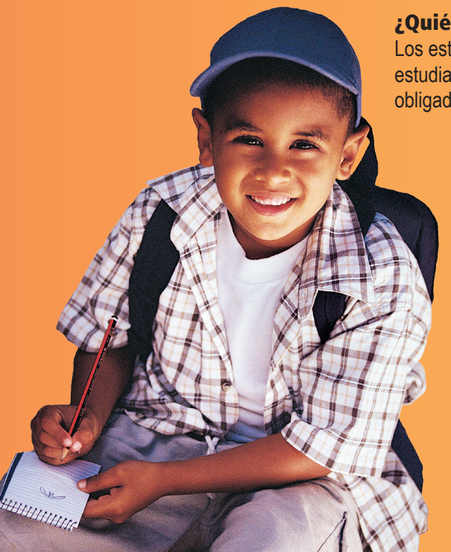
2013

ELDA
English Language Development Assessment



¿Qué es ELDA?

La evaluación del desarrollo sobre el uso del inglés (ELDA, por sus siglas en inglés) mide el nivel de su hijo para escuchar, hablar, leer y escribir en inglés. El examen ELDA también ayuda a los educadores a diseñar materiales de instrucción del inglés para ayudar a su hijo a obtener el nivel de inglés necesario para aprender con éxito materias de matemáticas, inglés, arte, ciencias y estudios sociales.



¿Quién puede participar en ELDA?

Los estudiantes que han sido identificados como estudiantes con un dominio limitado del inglés están obligados a participar en ELDA.

¿Por qué tenemos ELDA?

El Acta del 2001 para las Escuelas de Enseñanza Primaria y Secundaria, No Child Left Behind, requiere evaluaciones anuales del dominio del inglés a todos los estudiantes que han sido identificados como que poseen un dominio limitado del inglés. ELDA mide el progreso de su hijo en su aprendizaje del idioma inglés y ayudará a determinar cuándo su hijo ha obtenido el dominio suficiente del idioma.

¿Qué significa para mi hijo la participación en ELDA?

La información provista por ELDA se usará para asegurar que su hijo recibe la instrucción apropiada en inglés y las acomodaciones necesarias para tener acceso a las asignaturas mientras está aprendiendo inglés.

¿Cuándo se realiza la evaluación ELDA?

El examen ELDA se realiza anualmente durante un período de evaluación de varias semanas, generalmente desde mediados de febrero, hasta finales de marzo. El examen ELDA se ha acortado en los grados 3 a 12 a fin de que los estudiantes de estos grados puedan completar el examen en menos tiempo.

¿Con qué frecuencia será evaluado mi hijo con ELDA?

Su hijo tomará anualmente el examen ELDA hasta que alcance un nivel apto en el dominio del inglés y su dominio el idioma no se considere limitado.

¿Quién administra ELDA?

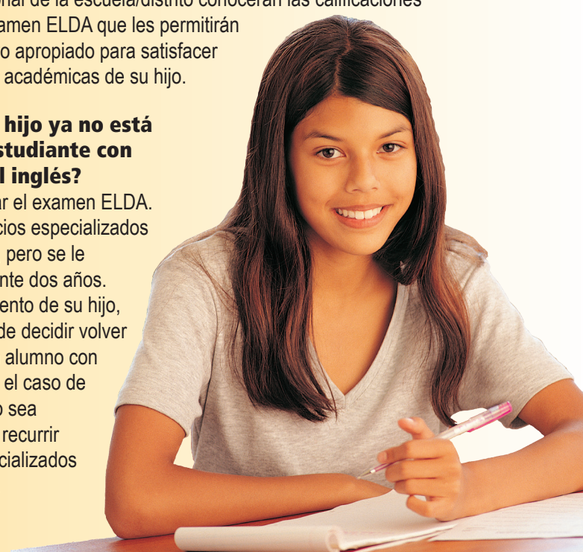
ELDA es administrado por el personal de la escuela que cuenta con una capacitación especial.

¿Cómo puedo saber las calificaciones que mi hijo ha obtenido en el examen ELDA?

Su escuela recibirá un informe que incluye las calificaciones de su hijo en cuanto a su capacidad para escuchar, hablar, leer y escribir, así como su dominio general del inglés. Usted recibirá una copia de este informe que le enviará la escuela.

¿Qué otras personas conocerán la puntuación de ELDA de mi hijo?

Las calificaciones individuales de los estudiantes NO se muestran al público. Solo los maestros de su hijo y el personal de la escuela/distrito conocerán las calificaciones obtenidas por su hijo en el examen ELDA que les permitirán diseñar un programa educativo apropiado para satisfacer las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo.

¿Qué sucede cuando mi hijo ya no está identificado como un estudiante con un dominio limitado del inglés?

Su hijo ya no tendrá que tomar el examen ELDA. Su hijo dejará de recibir servicios especializados para el aprendizaje del inglés, pero se le realizará un seguimiento durante dos años. Mientras se realiza el seguimiento de su hijo, el personal de la escuela puede decidir volver a identificar a su hijo como un alumno con dominio limitado de inglés, en el caso de que su rendimiento escolar no sea adecuado y resulte necesario recurrir de nuevo a los servicios especializados para el aprendizaje del inglés.